

December 5-12, 2021

# The Articles of Faith and Official Proclamations 1 and 2

“WE BELIEVE”

.6 bis .12 Dezember, 2021

# Die Glaubensartikel sowie Amtliche Erklärung 1 und 2

„WIR GLAUBEN“

## Summary:

*Articles of Faith. The Articles of Faith of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. A statement by Joseph Smith published in the Times and Seasons March 1, 1842, in company with a short history of the Church that was popularly known as the Wentworth Letter.*

*Official Declaration 1. The Bible and the Book of Mormon teach that monogamy is God’s standard for marriage unless He declares otherwise (see 2 Samuel 12:7–8 and Jacob 2:27, 30). Following a revelation to Joseph Smith, the practice of plural marriage was instituted among Church members in the early 1840s (see section 132). From the 1860s to the 1880s, the United States government passed laws to make this religious practice illegal. These laws were eventually upheld by the U.S. Supreme Court. After receiving revelation, President Wilford Woodruff issued the following Manifesto, which was accepted by the Church as authoritative and binding on October 6, 1890. This led to the end of the practice of plural marriage in the Church.*

*Official Declaration 2. The Book of Mormon teaches that “all are alike unto God,” including “black and white, bond and free, male and female” (2 Nephi 26:33). Throughout the history of the Church, people of every race and ethnicity in many countries have been baptized and have lived as faithful members of the Church. During Joseph Smith’s lifetime, a few black male members of the Church were ordained to the priesthood. Early in its history, Church leaders stopped conferring the priesthood on black males of African descent. Church records offer no clear insights into the origins of this practice. Church leaders believed that a revelation from God was needed to alter this practice and*

## Zusammenfassung:

*Die Glaubensartikel. Die Glaubensartikel Der Kirche Jesu Christi Der Heiligen Der Letzten Tage. Eine Erklärung von Joseph Smith, die am 1. März 1842 in Times and Seasons zusammen mit einer kurzen Geschichte der Kirche, die allgemein als der Wentworth-Brief bekannt war, veröffentlicht wurde.*

*Amtliche Erlärung 1. In der Bibel und im Buch Mormon wird gelehrt, dass die Eine Gottes Richtschnur für die Ehe ist, solange er nichts anderes verkündet (siehe 2 Samuel 12:7,8 und Jakob 2:27,30). Infolge einer Offenbarung an Joseph Smith wurde die Ausübung der Mehrehe Anfang der 40er Jahre des 19. Jahrhunderts unter den Mitgliedern der Kirche eingeführt (siehe Abschnitt 132). Von den 60er Jahren bis in die 80er Jahre hinein verabschiedete die Regierung der Vereinigten Staaten dann Gesetze, die diesen religiösen Brauch illegal machen sollten. Diese Gesetze wurden schließlich vom Verfassungsgericht der Vereinigten Staaten bestätigt. Nachdem er eine Offenbarung empfangen hatte, gab Präsident Wilford Woodruff das folgende Manifest heraus, das am 6. Oktober 1890 von der Kirche als maßgebend und bindend angenommen wurde. Dies führte dazu, dass die Mehrehe in der Kirche nicht länger ausgeübt wurde.*

*Amtliche Erlärung 2. Im Buch Mormon wird gelehrt, dass „alle . . . vor Gott gleich [sind]“, seien sie „schwarz oder weiß, geknechtet oder frei, männlich oder weiblich“ (2 Nephi 26:33). In der gesamten Geschichte der Kirche haben sich Menschen aller Rassen und ethnischen Zugehörigkeiten in vielen Ländern taufen lassen und ihr Leben als treue Mitglieder der Kirche geführt. Zu Lebzeiten Joseph Smiths wurden einige wenige männliche Mitglieder der Kirche mit schwarzer Hautfarbe zum Priestertum ordiniert. Schon früh in der Geschichte der Kirche hörten deren Führer auf, das Priestertum Schwarzen afrikanischer Abstammung zu übertragen. Aus den Aufzeichnungen der Kirche geht nicht klar hervor, worin diese Gepflogenheit ihren Ursprung hatte. Die Führer der Kirche glaubten, dass eine Offenbarung von Gott erforderlich sei, um*

<p><i>prayerfully sought guidance. The revelation came to Church President Spencer W. Kimball and was affirmed to other Church leaders in the Salt Lake Temple on June 1, 1978. The revelation removed all restrictions with regard to race that once applied to the priesthood.</i></p>	<p><i>an dieser Gepflogenheit etwas zu ändern, und suchten im Gebet um Führung. Die Offenbarung erging an den Präsidenten der Kirche, Spencer W. Kimball, und wurde weiteren Führern der Kirche am 1. Juni 1978 im Salt-Lake-Tempel bestätigt. Durch die Offenbarung wurden alle Einschränkungen im Hinblick auf die Rasse aufgehoben, die einst für das Priestertum gegolten hatten.</i></p>
<p><b>Supplemental Jewish and Holy Land Insights</b></p> <p><b>What major Christian religions have Articles of Faith?</b></p> <p>In England, there was an Act of Six Articles of 1539 declaring six key Catholic beliefs. At the time, denial was punishable by law with a heretic's death automatically set for repudiation of transubstantiation, denying the authority of clerical celibacy, vows of chastity, and other things. Then, the Anglican Church derived 39 Articles of Religion from a former 42 articles that were overturned under the Catholic Mary I, yet, under Elizabeth I they were reformed. The writings were couched in uncertain language, so that a broader definition of faith, excluding Roman Catholics and others, and still included items of Protestant beliefs. Elizabeth sought to pull the people of her realm under one umbrella of faith that still allowed for individual interpretation. The articles were designed to establish the preeminence of the Anglican church, with Elizabeth 1 at its head. They cancelled Catholic beliefs such as transubstantiation, affirmed the authority of the Bible, allowed marriage of clergy and the right of the reigning monarch to change church policy. In 1571 the English Parliament made obedience to the 39 Articles a legal obligation, although that statute is no longer viable. They remain the basis of the Anglican religion until now. The far-reaching effect of the 39 Articles in Protestant faith is still seen in Protestant religions throughout the world.</p>	<p><b>Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte</b></p> <p><b>Wie Welche großen christlichen Religionen haben Glaubensartikel?</b></p> <p>In England gab es Sechs Artikeln von 1539, in dem sechs katholische Glaubensrichtungen erklärt wurden. Zu dieser Zeit war die Verleugnung gesetzlich bestraft, wobei der Tod eines Ketzers automatisch für die Ablehnung der Transsubstantiation, die Verweigerung der Autorität des klerikalen Zölibats, des Keuschheitsgelübdes und anderer Dinge festgelegt wurde. Dann leitete die Anglikanische Kirche 39 Religionsartikel von 42 Artikeln ab, die unter der Katholischen Maria I. aufgehoben wurden, jedoch unter Elisabeth I. reformiert wurden. Die Schriften waren in unsicherer Sprache abgefasst, so dass eine breitere Definition des Glaubens, die römisch-katholische und andere ausschloss, und immer noch Elemente des protestantischen Glaubens enthielt. Elizabeth versuchte, die Menschen ihres Reiches unter einen Glaubensschirm zu ziehen, der immer noch individuelle Interpretationen zuließ. Die Artikel wurden entworfen, um die Vorrangstellung der anglikanischen Kirche mit Elizabeth 1 an der Spitze zu begründen. Sie hoben katholischen Glauben wie die Transsubstantiation auf, bekräftigten die Autorität der Bibel, erlaubten die Eheschließung von Geistlichen und das Recht des regierenden Monarchen, die Kirchenpolitik zu ändern. 1571 machte das englische Parlament den Gehorsam gegenüber den 39 Artikeln zu einer gesetzlichen Verpflichtung, obwohl dieses Gesetz nicht mehr gültig ist. Sie bleiben bis heute die Grundlage der anglikanischen Religion. Die weitreichende Wirkung der 39 protestantischen Glaubensartikel wird noch immer in den protestantischen Religionen weltweit gesehen.</p>

**When did the Jews get their Articles of Faith?**

By the time the Crusaders were approaching the Holy Land, a prominent Jewish philosopher, Moses Maimonides (1138-1204), began collecting the writings and interpretations of other Jewish sages to codify and centralize them. As previously mentioned, in his work "The Guide to the Perplexed," Maimonides included 'Thirteen Articles of Faith.' The first three articles declared that God cannot be explained. That is probably the first published Jewish work that (in most Judaic studies) eliminated reference to the anthropomorphic nature of God. An understanding of the 'humanlike' nature of God was known to the Jews at the time of Jesus. The Old Testament, as well as the Dead Sea Scrolls contain several references to God in 'human terms.' As the true nature of God is seen to diminish in history, true religion faded away.

**Wann bekamen die Juden ihre Glaubensartikel?**

Als sich die Kreuzfahrer dem Heiligen Land näherten, begann ein prominenter jüdischer Philosoph, Moses Maimonides (1138-1204), die Schriften und Interpretationen anderer jüdischer Weiser zu sammeln, um sie zu kodifizieren und zu zentralisieren. Wie bereits erwähnt, fügte Maimonides in seinem Werk „The Guide to the Perplexed“ „Dreizehn Glaubensartikel“ hinzu. Die ersten drei Artikel erklärten, dass Gott nicht erklärt werden kann. Dies ist wahrscheinlich das erste veröffentlichte jüdische Werk, das (in den meisten jüdischen Studien) den Hinweis auf die anthropomorphe Natur Gottes eliminierte. Ein Verständnis der „menschlichen“ Natur Gottes war den Juden zur Zeit Jesu bekannt. Sowohl das Alte Testament als auch die Schriftrollen vom Toten Meer enthalten mehrere Hinweise auf Gott in „menschlichen Begriffen“. Da die wahre Natur Gottes in der Geschichte schwindet, verblasst die wahre Religion.

**What do the Jewish Articles of Faith include?**

"The great Jewish philosopher Maimonides argued for the existence of God from the idea of motion. Everything in the universe is moving, and since we know that movement is finite, it must have started somewhere, hence the idea of the Prime Mover, i.e., God. "In the final analysis, however, there is no direct positive evidence of the existence of God. It can be argued that if there were such evidence then there would be no virtue in believing in Him. Ultimately it is a question of faith." "Perhaps the most famous of the various formulations of dogmas is the Thirteen Principles of Faith of Maimonides. Originally written in Arabic, this creed is the basis of the *Yigdal* hymn which is part of the daily service and is usually recited at the conclusion of the Friday evening synagogue service. The 13 fundamentals are: (1) The existence of God, which is perfect; (2) God is 'one' in every sense of the word; (3) God has no body or physical attributes;

**Was beinhalten die jüdischen Glaubensartikel?**

„Der große jüdische Philosoph Maimonides argumentierte für die Existenz Gottes aus der Idee der Bewegung. Alles im Universum bewegt sich, und da wir wissen, dass Bewegung endlich ist, muss sie irgendwo angefangen haben, daher die Idee des Prime Mover, d.h. Gott. „Letztendlich gibt es jedoch keinen direkten positiven Beweis für die Existenz Gottes. Es kann argumentiert werden, dass es keine Tugend wäre, an Ihn zu glauben, wenn es solche Beweise gäbe. Letztlich ist es eine Glaubensfrage.“ „Die vielleicht berühmteste der verschiedenen Dogmenformulierungen sind die Dreizehn Glaubensprinzipien des Maimonides. Dieses ursprünglich auf Arabisch verfasste Glaubensbekenntnis ist die Grundlage der Yigdal-Hymne, die Teil des täglichen Gottesdienstes ist und normalerweise am Ende des Synagogengottesdienstes am Freitagabend rezitiert wird. Die 13 Grundlagen sind: (1) Die Existenz Gottes, die vollkommen ist; (2) Gott ist im wahrsten Sinne des Wortes „eins“; (3) Gott hat keine körperlichen oder

<p>(4) God is eternal; (5) God alone must be worshiped; (6) the prophecy of the Bible is true; (7) Moses was greater than any other prophet; (8) the entire <i>Torah</i> (law) was given to Moses; (9) the <i>Torah</i> will never be superseded or abrogated; (10) God knows the actions of men; (11) God rewards and punishes; (12) the Messiah will ultimately come; and (13) the dead will be resurrected. (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>physischen Eigenschaften; (4) Gott ist ewig; (5) Gott allein muss angebetet werden; (6) die Prophezeiung der Bibel ist wahr; (7) Mose war größer als jeder andere Prophet; (8) die gesamte Tora (Gesetz) wurde Moses gegeben; (9) die Tora wird niemals ersetzt oder außer Kraft gesetzt; (10) Gott kennt die Handlungen der Menschen; (11) Gott belohnt und bestraft; (12) der Messias wird letztendlich kommen; und (13) die Toten werden auferstehen. (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p><b>How is marriage viewed in Judaism?</b> One of the greatest rituals and covenants that Jews maintain is that of marriage and, subsequently, family life. Notice in the following excerpts the similarities of practices in the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints to the Jewish practices that seem to come from ancient times. The ritual of marriage in Judaism is considered without end; there is no statement, "Until death do you part." The canopy or huppah is reflective of the ancient temple. In some cases, the huppah is a <i>tallit</i>, the garment that reminds a Jew of the covenants and commandments he has bound to himself. A minyan or "prayer circle" is formed at the marriage. Two witnesses are also present. As in all religious ceremonies, men are separated from women on two sides of the room or hall. Head covering is also required. Blessings are given to the bride and groom. "In Jewish teaching, marriage is considered the ideal human state and a basic social institution established by God at the time of Creation. Both the Bible and the rabbis reject celibacy as unnatural and harmful to the human personality, and insist upon the need for marriage, not only for purposes of procreation, but also for companionship and human self-fulfillment: 'It is not good that man be alone; I will make a help meet for him' (Genesis 2:18) and 'He who has no wife is not a proper man; he lives without joy, blessing and goodness.' The successful marriage in the eyes of the prophets and the rabbis was the most perfect symbol of a</p>	<p><b>Wie wird die Ehe im Judentum betrachtet?</b> Eines der größten Rituale und Bündnisse, die Juden aufrechterhalten, ist das der Ehe und später des Familienlebens. Beachten Sie in den folgenden Auszügen die Ähnlichkeiten der Praktiken in der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage mit den jüdischen Praktiken, die aus alter Zeit zu stammen scheinen. Das Hochzeitsritual im Judentum gilt als endlos; es gibt keine Aussage „Bis der Tod scheidet“. Der Baldachin oder <i>Huppah</i> spiegelt den alten Tempel wider. In einigen Fällen ist die <i>Huppa</i> ein <i>Tallit</i>, das Gewand, das einen Juden an die Bündnisse und Gebote erinnert, die er an sich selbst gebunden hat. Bei der Heirat wird ein <i>Minjan</i> oder „Gebetskreis“ gebildet. Auch zwei Zeugen sind anwesend. Wie bei allen religiösen Zeremonien werden Männer von Frauen auf zwei Seiten des Raumes oder der Halle getrennt. Außerdem ist eine Kopfbedeckung erforderlich. Das Brautpaar wird gesegnet. „In der jüdischen Lehre gilt die Ehe als idealer menschlicher Zustand und als grundlegende soziale Einrichtung, die Gott zur Zeit der Schöpfung errichtet hat. Sowohl die Bibel als auch die Rabbiner lehnen das Zölibat als unnatürlich und schädlich für die menschliche Persönlichkeit ab und bestehen auf der Notwendigkeit der Ehe, nicht nur zum Zwecke der Fortpflanzung, sondern auch zur Gemeinschaft und zur menschlichen Selbstverwirklichung: „Dann sprach Gott, der Herr: Es ist nicht gut, dass der Mensch allein bleibt. Ich will ihm eine Hilfe machen, die ihm entspricht.“ (1. Mose 2:18) und „Wer keine Frau hat, ist kein richtiger Mann; er lebt ohne Freude, Segen und Güte.“ Die erfolgreiche Ehe</p>

<p>meaningful and purposeful relationship and was taken by them as the closest approximation to the idealized relationship between God and Israel, and between Israel and the Torah. The laws of marriage and the customs and practices of the marriage ceremony which developed over the generations are numerous and varied, but all take as their goal the glorification of marriage as a sanctified state and the desire to facilitate to the greatest possible extent the maintenance of a successful and harmonious marriage.” (<a href="#">Encyclopedia Judaica Jr.</a>)</p>	<p>war in den Augen der Propheten und Rabbiner das vollkommenste Symbol für eine sinnvolle und zielführende Beziehung und wurde von ihnen als die engste Annäherung an die idealisierte Beziehung zwischen Gott und Israel angesehen, und zwischen Israel und der Tora. Die Gesetze der Ehe und die über Generationen gewachsenen Sitten und Gebräuche der Eheschließung sind zahlreich und vielfältig, haben aber alle die Verherrlichung der Ehe als geheiligten Zustand und den Wunsch zum Ziel, die Aufrechterhaltung der Ehe möglichst zu erleichtern eine erfolgreiche und harmonische Ehe.“ (<a href="#">Enzyklopädie Judaica Jr.</a>)</p>
<p><b>How is plural marriage viewed in Jewish history?</b>  In Judaism, where polygamy was once accepted, it later was rescinded. “The biblical idea of marriage was essentially monogamous, although polygamy was common among the upper classes of society. Among the rabbis, polygamy was almost unknown, but it was not until the 11th century that multiple marriages were legally prohibited. Then an enactment associated with the name of Rabbenu Gershom ben Judah was promulgated which established monogamy as the legal norm for all the Jews living in Europe.” (<a href="#">Encyclopedia Judaica Jr.</a>) Polygamy has been illegal in Israel since 1977 and is punishable by up to five years in prison. However, many Bedouin don’t know that, because Israel has rarely enforced that law, seeing it as an internal ethnic issue. According to Israeli government data, at least 20 percent of Bedouin (Moslem) families are polygamous. (<a href="http://www.nbcnews.com/news/world/polygamy-persists-among-israel-s-bedouins-women-are-pushing-change-n922296">www.nbcnews.com/news/world/polygamy-persists-among-israel-s-bedouins-women-are-pushing-change-n922296</a>) Among the recently arrived Ethiopian Jews who believe they are descendants of Solomon through the “Queen of Sheba,” marriage was officially monogamous, in practice, however, Ethiopian Jewish men often entered polygamous unions with a second wife, or relations with a common-law wife, a</p>	<p><b>Wie wird die Mehrehe in der jüdischen Geschichte gesehen?</b>  Im Judentum, wo Polygamie einst akzeptiert wurde, wurde sie später wieder aufgehoben. „Die biblische Idee der Ehe war im Wesentlichen monogam, obwohl Polygamie in den oberen Gesellschaftsschichten weit verbreitet war. Unter den Rabbinern war Polygamie fast unbekannt, aber erst im 11. Jahrhundert wurden Mehrfachehen gesetzlich verboten. Dann wurde eine mit dem Namen Rabbenu Gershom ben Judah verbundene Verordnung erlassen, die die Monogamie als Rechtsnorm für alle in Europa lebenden Juden festlegte.“ (<a href="#">Enzyklopädie Judaica Jr.</a>) Polygamie ist in Israel seit 1977 illegal und wird mit bis zu fünf Jahren Gefängnis bestraft. Viele Beduinen wissen das jedoch nicht, weil Israel dieses Gesetz selten durchgesetzt hat und es als ein internes ethnisches Problem betrachtet. Nach Angaben der israelischen Regierung sind mindestens 20 Prozent der beduinischen (muslimischen) Familien polygam. (<a href="http://www.nbcnews.com/news/world/polygamy-persists-among-israel-s-bedouins-women-are-pushing-change-n922296">www.nbcnews.com/news/world/polygamy-persists-among-israel-s-bedouins-women-are-pushing-change-n922296</a>) Unter den kürzlich angekommenen äthiopischen Juden, die glauben, Nachkommen Salomos durch die „Königin von Sheba“ zu sein,“ die Ehe war offiziell monogam, in der Praxis gingen äthiopische jüdische Männer jedoch häufig polygame Ehen mit einer zweiten Frau oder Beziehungen mit einer Ehefrau, einer</p>

<p>concubine, a slave (<i>barya</i>), or a divorced woman (<i>galamotta</i>) who was searching for “protection” in Ethiopian terms.  <a href="https://jwa.org/encyclopedia/article/ethiopian-jewish-women">https://jwa.org/encyclopedia/article/ethiopian-jewish-women</a></p>	<p>Konkubine, einer Sklavin (<i>barya</i>) oder einer geschiedenen Frau (<i>galamotta</i>) ein, der in äthiopischen Begriffen nach „Schutz“ suchte.  <a href="https://jwa.org/encyclopedia/article/ethiopian-jewish-women">https://jwa.org/encyclopedia/article/ethiopian-jewish-women</a></p>
<p><b>What are some of the additional traditional practices in Jewish marriages?</b>  Other details of Jewish marriage are included to explain interesting cultural and traditional practices. “A Jewish marriage consists, from the point of view of rabbinic law, of two separate acts, called <i>kiddushin</i> and <i>nissu'in</i>, which were originally performed at an interval of a year or more apart, but which from the 12th century onward became united in one ceremony. “<i>Kiddushin</i> is a legal act of acquisition of the bride by the groom: by handing over an object of value (usually a simple ring) to the bride in the presence of two witnesses and reciting the formula, ‘Behold, you are consecrated unto me with this ring according to the law of Moses and Israel,’ the groom signifies his intent to reserve the bride exclusively to himself, and by accepting the ring the bride signifies her consent. (The halakhah also recognizes the validity of <i>kiddushin</i> performed through the writing of a contract or through actual cohabitation, but both these methods became obsolete at an early date and today <i>kiddushin</i> is uniquely performed through the transference of an object of value.)” “<i>Kiddushin</i> is thus a legally binding form of betrothal, but it must be followed by <i>nissu'in</i>, the marriage proper, for the couple to be considered completely married. In the <i>nissu'in</i> ceremony, the bride is led under a canopy (<i>huppah</i>) symbolic of the groom's house, and benedictions are recited, after which the couple may legally live together.” (<a href="#">Encyclopedia Judaica Jr.</a>)</p>	<p><b>Was sind einige der zusätzlichen traditionellen Praktiken in jüdischen Ehen?</b>  Andere Details der jüdischen Ehe sind enthalten, um interessante kulturelle und traditionelle Praktiken zu erklären. „Eine jüdische Ehe besteht aus der Sicht des rabbinischen Gesetzes aus zwei getrennten Akten, <i>Kiddushin</i> und <i>Nissu'in</i> genannt, die ursprünglich im Abstand von einem Jahr oder mehr vollzogen wurden, sich aber ab dem 12. Jahrhundert vereinigten in einer Zeremonie. „<i>Kiddushin</i> ist ein legaler Akt des Erwerbs der Braut durch den Bräutigam: indem er der Braut in Anwesenheit zweier Zeugen einen Wertgegenstand (meist ein einfacher Ring) übergibt und die Formel auf sagt: ‚Siehe, du bist mir geweiht‘ mit diesem Ring nach dem Gesetz von Moses und Israel“ bedeutet der Bräutigam seine Absicht, die Braut ausschließlich für sich selbst zu behalten, und durch die Annahme des Rings bedeutet die Braut ihr Einverständnis. (Die <i>Halachah</i> erkennt auch die Gültigkeit von <i>Kiddushin</i> an, das durch das Schreiben eines Vertrages oder durch tatsächliches Zusammenleben durchgeführt wird, aber beide Methoden wurden früh obsolet und heute wird <i>Kiddushin</i> auf einzigartige Weise durch die Übertragung eines Wertgegenstandes durchgeführt.)“ „<i>Kiddushin</i> ist somit eine rechtsverbindliche Form der Verlobung, auf die jedoch <i>nissu'in</i>, die eigentliche Eheschließung, folgen muss, damit das Paar als vollständig verheiratet gilt. Bei der <i>Nissu'in</i>-Zeremonie wird die Braut unter einem Baldachin (<i>Huppah</i>) geführt, der das Haus des Bräutigams symbolisiert, und es werden Segenssprüche rezitiert, wonach das Paar legal zusammenleben kann.“ (<a href="#">Enzyklopädie Judaica Jr.</a>)</p>
<p><b>How are marriage obligations acknowledged?</b>  “The separation of the two ceremonies in</p>	<p><b>Wie werden Ehepflichten anerkannt?</b>  „Die Trennung der beiden Zeremonien in talmudischer Zeit ermöglichte die Vereinbarung langer Verlobungen, aber die Unsicherheiten</p>

<p><i>Talmudic</i> times allowed the arrangement of long betrothals, but the uncertainties of life in medieval Europe made such an arrangement impractical and perilous, and it was for this reason that it became customary to perform both ceremonies together. The actual wedding ceremony as performed today is an amalgam of customs and traditions which developed over the generations, but its basic features can be summarized as follows: "Before being led to the huppah the groom, in the presence of witnesses, undertakes by an act of <i>kinyan</i> (groom's acceptance) the obligations of the <i>ketubbah</i> (marriage contract; see below). He is then escorted to the place where the bride is waiting and lets down the veil over her face, while the rabbi pronounces the blessing invoked on Rebekah, 'O sister! May you grow into thousands of myriads' (<b>Genesis 24:60</b>). (This ceremony is known in Yiddish as <i>bedeken di kale</i> (veiling the bride) and is not practiced by Sephardi Jews.) The groom is then led to the <i>huppah</i> by his and the bride's father, while the bride is accompanied to the <i>huppah</i> by her and the groom's mother." (<b>Encyclopedia Judaica Jr.</b>)</p>	<p>des Lebens im mittelalterlichen Europa machten eine solche Vereinbarung unpraktisch und gefährlich, und aus diesem Grund wurde es üblich, beide Zeremonien zusammen durchzuführen. Die eigentliche Hochzeitszeremonie, wie sie heute durchgeführt wird, ist eine Mischung aus Bräuchen und Traditionen, die sich über Generationen entwickelt haben, aber ihre Grundzüge lassen sich wie folgt zusammenfassen: „Bevor der Bräutigam zur <i>Huppa</i> geführt wird, unternimmt er im Beisein von Zeugen eine Handlung von <i>Kinyan</i> (Annahme des Bräutigams) die Verpflichtungen der <i>ketubbah</i> (Ehevertrag; siehe unten). Dann wird er zu dem Ort geleitet, an dem die Braut wartet, und lässt den Schleier über ihrem Gesicht herunter, während der Rabbi den auf Rebekka angerufenen Segen ausspricht: „O Schwester! Mögen Sie zu Tausenden von Myriaden wachsen“ (<b>Genesis 24:60</b>). (Diese Zeremonie ist auf Jiddisch als <i>bedeken di kale</i> (Verschleierung der Braut) bekannt und wird von sephardischen Juden nicht praktiziert.) Der Bräutigam wird dann von seinem und dem Brautvater zur <i>Huppa</i> geführt, während die Braut von ihr zur <i>Huppa</i> begleitet wird und die Mutter des Bräutigams.“ (<b>Enzyklopädie Judaica Jr.</b>)</p>
<p><b>What is done in the marriage “prayer circle?”</b></p> <p>“The ceremony proper (customarily performed in the presence of at least a <i>minyan</i> of (at least 10) males—a precautionary measure eliminating the possibility of secret marriages) then begins with the recitation of the marriage blessing over a goblet of wine, from which both bride and groom drink. The groom then places the ring on the forefinger of the bride's right hand and in the presence of two witnesses repeats the marriage formula. <i>Kiddushin</i> has now been performed, and in order to separate it from the <i>nissu'in</i> which is to follow, the <i>ketubbah</i> (marriage contract) is read out loud. Seven marriage blessings are then recited over a second goblet of wine and the ceremony concludes with the groom</p>	<p><b>Was wird im „Gebetskreis“ der Ehe getan?</b></p> <p>„Die eigentliche Zeremonie (üblicherweise in Anwesenheit von mindestens einem <i>Minjan</i> von (mindestens 10) Männern durchgeführt – eine Vorsichtsmaßnahme, die die Möglichkeit geheimer Ehen ausschließt) beginnt dann mit der Rezitation des Hochzeitssegens über einem Kelch Wein, aus dem Braut und Bräutigam trinken. Der Bräutigam legt dann den Ring auf den Zeigefinger der rechten Hand der Braut und wiederholt in Anwesenheit von zwei Zeugen die Eheformel. <i>Kiddushin</i> ist nun durchgeführt worden, und um es vom folgenden <i>Nissu'in</i> zu trennen, wird die <i>ketubbah</i> (Ehevertrag) laut vorgelesen. Sieben Ehesegen werden dann über einem zweiten Kelch Wein rezitiert und die Zeremonie endet damit, dass der</p>

<p>crushing a glass under his right foot, as a sign of mourning over the destruction of the Temple. To the rejoicing of the invited guests, the couple are then led to a private room in which they spend some time together, while witnesses are stationed outside. After this <i>yihud</i> (being alone together) they are finally considered to be man and wife.” (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>Bräutigam ein Glas unter seinem rechten Fuß zerdrückt, als Zeichen der Trauer über die Zerstörung des Tempels. Zur Freude der geladenen Gäste wird das Paar dann in ein privates Zimmer geführt, in dem sie einige Zeit miteinander verbringen, während draußen Zeugen stationiert sind. Nach diesem <i>yihud</i> (allein zusammen) werden sie schließlich als Mann und Frau betrachtet.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p><b>How is the spiritual nature of marriage emphasized in Judaism?</b>  “Both the week before the wedding and the week after are celebrated in special fashion. In the synagogue on the Sabbath preceding the marriage, the groom is called to the reading of the <i>Torah</i> and, in some communities, while standing at the <i>bimah</i> (raised pulpit) is showered with nuts and candies, in symbolic representation of everyone's wish for his fruitfulness and happiness. This custom is called in Yiddish <i>aufrufen</i>. During the days immediately preceding the wedding, bride and groom customarily do not see each other (the actual period varies in different communities from a week to the day of the marriage), and both fast on the day of their wedding as an indication of the spiritual importance of marriage and the fact that they are about to start a new life together. Following the wedding ceremony, a festive meal is served, during which the guests entertain the newlywed couple and following which the seven wedding blessings are again recited. The seven days following the wedding are known as the <i>Sheva Berakhot</i> (seven blessings), for festive meals in honor of the couple are arranged each day, and at the conclusion of each the seven wedding blessings are recited in the presence of a minyan of invited guests”. (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p><b>Wie wird die spirituelle Natur der Ehe im Judentum betont?</b>  „Sowohl die Woche vor der Hochzeit als auch die Woche danach werden auf besondere Weise gefeiert. In der Synagoge am Sabbat vor der Hochzeit wird der Bräutigam zum Lesen der <i>Tora</i> gerufen und in einigen Gemeinden an der <i>Bima</i> (erhöhte Kanzel) stehend mit Nüssen und Bonbons überschüttet, als symbolische Darstellung des Wunsches aller nach seiner Fruchtbarkeit und Glück. Dieser Brauch heißt auf Jiddisch <i>aufrufen</i>. An den Tagen unmittelbar vor der Hochzeit sehen sich Braut und Bräutigam normalerweise nicht (der tatsächliche Zeitraum variiert in verschiedenen Gemeinden von einer Woche bis zum Tag der Hochzeit) und beide fasten am Tag ihrer Hochzeit als Hinweis auf die spirituelle Bedeutung der Ehe und die Tatsache, dass sie kurz davor stehen, ein neues gemeinsames Leben zu beginnen. Im Anschluss an die Hochzeitszeremonie wird ein festliches Mahl serviert, bei dem die Gäste das frisch vermählte Paar bewirten und im Anschluss noch einmal die sieben Hochzeitssegnungen vorgetragen werden. Die sieben Tage nach der Hochzeit sind als <i>Sheva Berakhot</i> (sieben Segnungen) bekannt, denn jeden Tag werden festliche Mahlzeiten zu Ehren des Paares arrangiert, und am Ende werden die sieben Hochzeitssegnen in Anwesenheit eines <i>Minjans</i> der eingeladenen rezitiert Gäste.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p><b>How does the “perfect” wedding ring signify an unending Jewish marriage?</b>  “Although the act of marriage can be</p>	<p><b>Wie bedeutet der „perfekte“ Ehering eine unendliche jüdische Ehe?</b>  „Obwohl die Eheschließung auf</p>



<p>effected in different ways it has become the universal Jewish practice to use a ring (except in very few oriental communities where a coin is used). By law, the ring must belong to the bridegroom, and can be constructed of any material, as long as it is free of precious stones and its value is more than a <i>perutah</i>, the smallest denomination of currency in <i>Talmudic</i> times.” “The <i>Ketubbah</i> is the marriage contract, the document which records the financial obligations which the husband undertakes toward his wife consequent to their marriage. In principle, the obligations recorded in the <i>ketubbah</i> are imposed upon the husband by law, independent of the writing of the contract, but the <i>halakhah</i> (Jewish law) still dictates that a deed be written and that it is ‘forbidden for the groom to live with the bride until he has written and delivered the <i>ketubbah</i> to her.’ According to the <i>Talmud</i>, the <i>ketubbah</i> was instituted in order to protect the woman, since it imposes a monetary punishment upon the husband in the case of a divorce, and it also assures the wife at least minimal compensation upon the death of her husband. In the <i>ketubbah</i> are spelled out the minimum compensation set by law, as well as all additional sums willingly offered by the husband.”  <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b></p>	<p>unterschiedliche Weise erfolgen kann, ist es zur universellen jüdischen Praxis geworden, einen Ring zu verwenden (außer in sehr wenigen orientalischen Gemeinden, in denen eine Münze verwendet wird). Laut Gesetz muss der Ring dem Bräutigam gehören und kann aus jedem Material hergestellt werden, solange er frei von Edelsteinen ist und sein Wert mehr als eine <i>Peruta</i>, die kleinste Währung in talmudischer Zeit, beträgt.“ „Die <i>Ketubbah</i> ist der Ehevertrag, das Dokument, das die finanziellen Verpflichtungen festhält, die der Ehemann seiner Frau nach der Eheschließung gegenüber eingegangen ist. Grundsätzlich werden die in der <i>Ketubbah</i> festgehaltenen Verpflichtungen dem Ehemann unabhängig von der Vertragsabfassung gesetzlich auferlegt, aber die <i>Halachah</i> (jüdisches Gesetz) schreibt immer noch vor, dass eine Urkunde geschrieben wird und dass es „dem Bräutigam verboten ist zu leben“. mit der Braut, bis er ihr die <i>ketubbah</i> geschrieben und überbracht hat.“ Nach dem Talmud wurde die <i>ketubbah</i> zum Schutz der Frau eingesetzt, da sie im Falle einer Scheidung dem Ehemann eine Geldstrafe auferlegt und es auch sichert der Ehefrau beim Tod ihres Ehemannes eine zumindest minimale Entschädigung zu. In der <i>Ketubbah</i> sind die gesetzlich vorgeschriebene Mindestentschädigung sowie alle vom Ehemann freiwillig angebotenen zusätzlichen Beträge angegeben.“ <b>(Enzyklopädie Judaica Jr.)</b></p>
<p><b>How can the Huppah remind me of the ancient Temple?</b>  “Today, the term huppah refers to the decorative canopy under which the wedding ceremony is performed. Originally, however, it referred to the actual bridal chamber, the tent or room of the groom to which the bride was brought in festive procession for the marital union. The custom of setting up a canopy for the wedding ceremony was apparently not widely practiced until late in the Middle Ages, for many medieval responsa deal with the question whether the act of entering the <i>huppah</i> (canopy) was sufficient to constitute marriage or whether it was to be regarded only as a symbol which</p>	<p><b>Wie kann mich die Huppah an den alten Tempel erinnern?</b>  „Huppa bezeichnet heute den dekorativen Baldachin, unter dem die Hochzeitszeremonie stattfindet. Ursprünglich bezeichnete es jedoch das eigentliche Brautgemach, das Zelt oder Zimmer des Bräutigams, zu dem die Braut im festlichen Umzug zur Eheschließung geführt wurde. Der Brauch, für die Hochzeitszeremonie einen Baldachin aufzustellen, war offenbar bis ins späte Mittelalter nicht weit verbreitet, denn viele mittelalterliche Responsas beschäftigen sich mit der Frage, ob der Akt des Betretens der <i>Huppa</i> (Baldachin) ausreichte, um eine Ehe zu begründen, oder ob dies der Fall war nur als Symbol zu betrachten, das das Paar</p>

would still require the couple to retire in privacy (as in today's practice of *yihud*; see above). The *Talmud* relates that there was an ancient custom to make staves of the huppah from a cedar and a pine tree planted specifically for this purpose at the birth of a male and female child respectively. In medieval France, it was customary for the groom to cover the bride's head with his *tallit* as a symbol of sheltering her; and in modern-day Israel, for weddings of soldiers on active duty, it is not unusual to see a huppah constructed of a *tallit* supported by four rifles held by friends of the bride and groom." (**Encyclopedia Judaica Jr.**) The *tallit* is a reminder of the ancient Temple where marriages were done by the Priests. "Generally, the *huppah* is erected inside the synagogue or the hall where the wedding is to take place, but among Orthodox Jews, the preferred custom is to erect the *huppah* outside, or at least in a spot open to the sky, underneath the stars, because of God's assurance to Abraham that He would make his descendants 'as numerous as the stars of the heavens' (**Genesis 22:17**)."  
**(Encyclopedia Judaica Jr.)**

immer noch dazu zwingen würde, sich in Privatsphäre zurückzuziehen (wie in der heutigen *Yihud*-Praxis; siehe oben). Der *Talmud* berichtet, dass es einen alten Brauch gab, Stäbe der Huppa aus einer Zeder und einer Kiefer herzustellen, die speziell zu diesem Zweck bei der Geburt eines männlichen bzw. weiblichen Kindes gepflanzt wurden. Im mittelalterlichen Frankreich war es üblich, dass der Bräutigam den Kopf der Braut mit seinem *Tallit* bedeckte, um sie zu beschützen; und im heutigen Israel ist es bei Hochzeiten von Soldaten im aktiven Dienst nicht ungewöhnlich, eine Huppa aus einem *Tallit* zu sehen, die von vier Gewehren getragen wird, die von Freunden des Brautpaares gehalten werden." (**Enzyklopädie Judaica Jr.**) Der *Tallit* erinnert an den alten Tempel, in dem die Priester Ehen geschlossen haben. „Im Allgemeinen wird die *Huppa* in der Synagoge oder im Saal errichtet, in dem die Hochzeit stattfinden soll, aber unter orthodoxen Juden ist es der bevorzugte Brauch, die *Huppa* draußen oder zumindest an einem zum Himmel offenen Ort unter den Sternen zu errichten,“ weil Gott Abraham versichert hatte, dass er seine Nachkommen ‚so zahlreich wie die Sterne am Himmel‘ machen würde (**1. Mose 22:17**).“ (**Enzyklopädie Judaica Jr.**)

**What marriage clothing reminders relate to the ancient Temple?**

In some Jewish circles, a special garment is worn in remembrance of repentance and represents the purity of the covenant of marriage. It is also used to clothe the dead. It is called the *Kitel* in Yiddish meaning "gown" or garment. "In Ashkenazi tradition it is not just the bride who wears white on her wedding day. The groom, too, stands under the canopy wearing his white *kitel*, or robe, over his wedding finery. The day of their marriage is a solemn one for the bride and groom. They pray that their past sins will be forgiven, and they can start their life together afresh. The white of their clothing symbolizes the purity and the forgiveness of sin for which they are hoping. For this

**Welche Erinnerungen an Hochzeitskleidung beziehen sich auf den alten Tempel?**

In manchen jüdischen Kreisen wird ein besonderes Gewand zur Erinnerung an die Reue getragen und steht für die Reinheit des Ehebundes. Es wird auch verwendet, um die Toten zu kleiden. Auf Jiddisch wird es *Kitel* genannt, was „Kleid“ oder Kleidungsstück bedeutet. „In der aschkenasischen Tradition trägt nicht nur die Braut an ihrem Hochzeitstag Weiß. Auch der Bräutigam steht unter dem Baldachin und trägt sein weißes *Kitel* oder Gewand über seinem Hochzeitskleid. Der Hochzeitstag ist für das Brautpaar ein feierlicher Tag. Sie beten, dass ihre vergangenen Sünden vergeben werden und sie ihr gemeinsames Leben neu beginnen können. Das Weiß ihrer Kleidung symbolisiert die Reinheit und die Vergebung der Sünden, auf die sie hoffen. Aus diesem Grund wird ein

<p>reason a similar garment is used to clothe the dead for burial. The <i>kitel</i> therefore also serves to remind the wearer of how brief life is, and of the necessity for atonement.”  <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b></p>	<p>ähnliches Kleidungsstück verwendet, um die Toten für die Bestattung zu kleiden. Der Kitel dient daher auch dazu, den Träger daran zu erinnern, wie kurz das Leben ist und an die Notwendigkeit der Sühne.“ <b>(Enzyklopädie Judaica Jr.)</b></p>
<p><b>How does a religious marriage follow a secular one?</b>  Another interesting similarity to Latter-day Saint practice is the significance of a proper ritual marriage in the faith, even though a secular marriage has already been performed. “A convert to Judaism is considered a new-born child, and, from the <i>halakhic</i> point of view, he has no father or mother. Thus, if a whole family converts, the children and the parents start their lives as Jews with no legal relationship. Because of this state of affairs, converts are always named as though they were the sons of Abraham, the first Jew. A husband and wife who convert must also have another wedding ceremony in order to be married under Jewish law.” <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b>  The holiness of marriage is a major part of the beliefs of both the Jews and members of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. “The primary restriction of sexual activity in Jewish law is that it should take place within marriage, as an expression of love between husband and wife as well as out of a desire to fulfill God’s commandments. An element of holiness is added by the laws of <i>niddah</i> (separation during the period of menstruation, which ensure that the couple does not indulge in sex on impulse but rather directs the act to holiness.” <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b> Marriage is one of the greatest covenants God has given to man. The sanctity of marriage is evident in the Bible. The traditions of both Jews and Latter-day Saints similarly uphold the precious responsibilities and blessings of this covenant.</p>	<p><b>Wie folgt eine religiöse Ehe auf eine säkulare?</b>  Eine weitere interessante Ähnlichkeit mit der Praxis der Mitglieder der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage ist die Bedeutung einer richtigen rituellen Ehe im Glauben, obwohl bereits eine weltliche Ehe geschlossen wurde. „Ein Konvertit zum Judentum gilt als neugeborenes Kind und hat aus <i>halachischer</i> Sicht weder Vater noch Mutter. Wenn also eine ganze Familie konvertiert, beginnen die Kinder und die Eltern ihr Leben als Juden ohne Rechtsbeziehung. Aufgrund dieser Sachlage werden Bekehrte immer so genannt, als wären sie die Söhne Abrahams, des ersten Juden. Ein Ehepaar, das konvertiert, muss auch eine weitere Hochzeitszeremonie abhalten, um nach jüdischem Recht verheiratet zu werden.“ <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b> Die Heiligkeit der Ehe ist ein wesentlicher Bestandteil des Glaubens sowohl der Juden als auch der Mitglieder der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage. „Die primäre Einschränkung der sexuellen Aktivität im jüdischen Gesetz ist, dass sie innerhalb der Ehe stattfinden soll, als Ausdruck der Liebe zwischen Mann und Frau sowie aus dem Wunsch heraus, Gottes Gebote zu erfüllen. Ein Element der Heiligkeit wird durch die Gesetze der <i>Niddah</i> hinzugefügt (Trennung während der Periode der Menstruation), die sicherstellen, dass das Paar nicht aus Impulsen dem Sex nachgibt, sondern den Akt auf Heiligkeit ausrichtet.“ <b>(Encyclopedia Judaica Jr.)</b> Die Ehe ist eine von die größten Bündnisse, die Gott dem Menschen gegeben hat Die Heiligkeit der Ehe ist in der Bibel offensichtlich Die Überlieferungen sowohl der Juden als auch der Heiligen der Letzten Tage halten die kostbaren Verantwortlichkeiten und Segnungen dieses Bundes gleichermaßen aufrecht.</p>

**What restrictions were there for ancient priesthood holders?**

Ancient priestly callings and functions were limited to certain people. There were also priestly functions that were carried out for women, by priestly women. In the last Jerusalem temple, there was a separate entrance for priestly women. The revelation limiting restriction on some people is evidence of "living revelations" to the Prophet and Apostles of today. "We are not accustomed to speaking of women having the authority of the priesthood in their Church callings, but what other authority can it be? When a woman—young or old—is set apart to preach the gospel as a full-time missionary, she is given priesthood authority to perform a priesthood function. The same is true when a woman is set apart to function as an officer or teacher in a Church organization under the direction of one who holds the keys of the priesthood. Whoever functions in an office or calling received from one who holds priesthood keys exercises priesthood authority in performing her or his assigned duties." (President Dallin H. Oaks, General Conference, April 2014) Anciently, "Levites were entitled to serve at the sanctuary as assistants to the priests. Their duties included serving as custodians of the sanctuary, as musicians, judges, scribes and teachers." (Encyclopedia Judaica, Jr.) The center of the Lord's Temple was curtained because of its sacredness, a courtyard where the Prophet could converse with the Lord. As mentioned previously, the Children of Israel lived in a "camp" that was divided into three sections: the people, the Levites and the Lord.

**What was included in ancient priestly assignments?**

"Genealogies of individual families seem to have been based on oral (spoken) tradition. In the period of the return to Zion (fifth to fourth century B.C.E.) it became especially important to prove the lineage of

**Welche Einschränkungen gab es für Träger des alten Priestertums?**

Alte priesterliche Berufungen und Funktionen waren auf bestimmte Personen beschränkt. Es gab auch priesterliche Funktionen, die von Priesterinnen für Frauen ausgeübt wurden. Im letzten Jerusalemer Tempel gab es einen separaten Eingang für Priesterfrauen. Die Beschränkung der Offenbarung auf manche Menschen ist ein Beweis für „lebendige Offenbarungen“ an den Propheten und die Apostel von heute. „Wir sind es nicht gewohnt, von Frauen zu sprechen, die in ihren Berufungen in der Kirche die Vollmacht des Priestertums haben, aber welche andere Vollmacht kann das sein? Wenn eine Frau – ob jung oder alt – als Vollzeitmissionarin eingesetzt wird, um das Evangelium zu predigen, erhält sie die Priestertumsvollmacht, eine Priestertumsfunktion auszuüben. Dasselbe gilt, wenn eine Frau als Beamtin oder Lehrerin in einer kirchlichen Organisation unter der Leitung einer Person eingesetzt wird, die die Schlüssel des Priestertums trägt. Wer ein Amt oder eine Berufung ausübt, die von einem Inhaber der Priestertumsschlüssel empfangen wird, übt die Priestertumsvollmacht bei der Erfüllung der ihm übertragenen Aufgaben aus.“ (Präsident Dallin H. Oaks, Generalkonferenz, April 2014) In alter Zeit „waren Leviten berechtigt, im Heiligtum als Assistenten der Priester zu dienen. Zu ihren Aufgaben gehörte es, als Hüter des Heiligtums, als Musiker, Richter, Schriftgelehrte und Lehrer zu dienen.“ (Encyclopedia Judaica, Jr.) Das Zentrum des Tempels des Herrn war wegen seiner Heiligkeit verhängen, ein Hof, in dem der Prophet mit dem Herrn sprechen konnte. Wie bereits erwähnt, lebten die Kinder Israels in einem „Lager“, das in drei Abschnitte unterteilt war: das Volk, die Leviten und der Herr.

**Was war in den alten priesterlichen Aufgaben enthalten?**

„Genealogien einzelner Familien scheinen auf mündlicher (gesprochener) Überlieferung zu beruhen. Während der Rückkehr nach Zion (fünftes bis viertes Jahrhundert v.u.Z.) Auch

the priests and Levites, for without such proof of priestly descent, claimants could not qualify for service in the Temple or the priestly privileges. Other families were also keen to have proof of descent in order to justify claims to abandoned family property." "In the period of the Second Temple purity of descent was important chiefly for the *kohanim* (priests) and for those Israelite families who claimed the right of their daughters to marry *kohanim*." "Since the various offices in the Temple service passed from father to son, the purity of those families whose priestly roles were known by long tradition was beyond question." "But Judaism never claimed that wisdom was the monopoly of prominent families ('A learned bastard takes precedence over an uneducated high priest' – **(Mishnah, Horayot 3:8)**. Indeed, some sages were even said to have been descended from evil gentiles who repented their ways and became good Jews. However, purity of blood did play a part in the fight for political power between prominent rival Jewish families. Thus, the Hasmoneans, who had to defend themselves against the contention that only descendants of David could rule, in turn questioned the purity of David's blood, in view of his descent from Ruth the Moabite. According to the third century Christian historian Africanus, King Herod forged for himself a descent from David, having first destroyed the genealogical records in the Temple." "After the destruction of the Temple in 70 C.E. the *kohanim* clung to their lineage as the only remaining symbol of their past glory. Babylonian Jewry considered that the purity of its descent was of a higher order than that of *Erez* Israel, basing its claim on the tradition that all whose lineage was in doubt had returned to Israel with Ezra. With the Temple no longer in existence, genealogy lost much of its meaning and became merely a symbol of social status. In the Middle Ages some sages, such as Rashi and his grandsons Jacob b. Meir Tam and Samuel ben Meir, was claimed to

andere Familien legten Wert auf einen Abstammungsnachweis, um Ansprüche auf verlassenes Familieneigentum zu rechtfertigen." „In der Zeit des Zweiten Tempels war die Reinheit der Abstammung vor allem für die *kohanim* (Priester) und für die israelitischen Familien wichtig, die das Recht ihrer Töchter beanspruchten, *Kohanim* zu heiraten.“ „Da die verschiedenen Ämter im Tempeldienst vom Vater auf den Sohn übergegangen sind, stand die Reinheit der Familien, deren priesterliche Rolle seit langer Tradition bekannt war, außer Frage.“ „Aber das Judentum hat nie behauptet, dass Weisheit das Monopol prominenter Familien sei („Ein gelehrter Bastard hat Vorrang vor einem ungebildeten Hohepriester“ – **(Mischna, Horayot 3:8)**). Tatsächlich heißt es sogar, dass einige Weise vom Bösen abstammen Nichtjuden, die ihre Wege bereuten und gute Juden wurden. Die Reinheit des Blutes spielte jedoch eine Rolle im Kampf um die politische Macht zwischen prominenten rivalisierenden jüdischen Familien. So mussten sich die Hasmonäer gegen die Behauptung wehren, dass nur Nachkommen Davids die Herrschaft stellte ihrerseits die Reinheit von Davids Blut in Frage, da er von Ruth der Moabiterin abstammte. Laut dem christlichen Historiker Africanus aus dem 3. Nach der Zerstörung des Tempels im Jahr 70 n. Chr. hielten die *Kohanim* an ihrer Abstammung als einziges verbliebenes Symbol ihres vergangenen Ruhms fest. Das babylonische Judentum war der Ansicht, dass die Reinheit seiner Abstammung von a höhere Ordnung als die von *Erez* Israel, wobei ihre Behauptung auf der Tradition beruht, dass alle, deren Abstammung zweifelhaft war, mit Esra nach Israel zurückgekehrt waren. Da der Tempel nicht mehr existierte, verlor die Genealogie viel von ihrer Bedeutung und wurde nur noch ein Symbol des sozialen Status. Im Mittelalter einige Weise, wie Raschi und seine Enkel Jacob b. Meir Tam und Samuel ben Meir sollen Davidischer Abstammung gewesen sein. Ab dem 12. Jahrhundert gewann in Mittel- und

<p>have been of Davidic descent. From the 12th century on in Central and Eastern Europe the question of good birth (known as <i>yihus</i>) became increasingly important with regard to arranging marriages. By the 19th century in Germany great pains were taken to prove how deep were the Jewish community's roots in the locality, and much material was published on the subject.” (<b>Encyclopedia Judaica Jr.</b>)</p>	<p>Osteuropa die Frage der guten Geburt (sog. <i>yihus</i>) bei der Gestaltung von Ehen zunehmend an Bedeutung. Im 19. Jahrhundert wurden in Deutschland große Anstrengungen unternommen, um zu beweisen, wie tief die Verwurzelung der jüdischen Gemeinde im Ort war, und es wurde viel Material zu diesem Thema veröffentlicht.“ (<b>Enzyklopädie Judaica Jr.</b>)</p>
<p><b>What example of “living revelation” also occurred in the Meridian of Times?</b> Gentiles being able to become full covenant members at the time of the Apostle and Prophet Peter was similar to “all worthy people” receiving the priesthood (or to be blessed by priesthood functions) at the time of President and Prophet Spencer W. Kimball. “Priesthood limitation on blacks was changed by revelation. The things of God cannot be understood by the spirit of men. It is impossible to always measure and weigh all spiritual things by man's yardstick or scales. Admittedly, our direct and positive information is limited. I have wished the Lord had given us a little more clarity in the matter. But for me, it is enough. The prophets for 133 years of the existence of the Church have maintained the position of the prophet of the Restoration that the Negro could not hold the priesthood nor have the temple ordinances which are preparatory for exaltation. I believe in the living prophets as much or almost more than the dead ones. They are here to clarify and reaffirm. I have served with and under three of them. The doctrine or policy has not varied in my memory. I know it could. I know the Lord could change his policy and release the ban and forgive the possible error which brought about the deprivation. If the time comes, that he will do, I am sure. These smart members who would force the issue, and there are many of them, cheapen the issue and</p>	<p><b>Welches Beispiel für „lebendige Offenbarung“ kam auch im Meridian der Zeiten vor?</b> Dass Nichtjuden zur Zeit des Apostels und Propheten Petrus volle Bundesmitglieder werden konnten, war vergleichbar mit „allen würdigen Menschen“, die zur Zeit des Präsidenten und Propheten Spencer W. Kimball das Priestertum erhielten (oder durch Priestertumsfunktionen gesegnet wurden). „Die Beschränkung des Priestertums für Schwarze wurde durch Offenbarung geändert. Die Dinge Gottes können vom Geist der Menschen nicht verstanden werden. Es ist unmöglich, alle geistigen Dinge immer mit dem Maßstab oder der Waage des Menschen zu messen und zu wiegen. Zugegeben, unsere direkten und positiven Informationen sind begrenzt. Ich hätte mir gewünscht, dass der Herr uns in dieser Angelegenheit ein wenig mehr Klarheit gegeben hätte. Aber für mich reicht es. Die Propheten haben seit 133 Jahren des Bestehens der Kirche die Position des Propheten der Wiederherstellung beibehalten, dass der Neger weder das Priestertum tragen noch die Tempelverordnungen haben könnte, die für die Erhöhung vorbereiten. Ich glaube an die lebenden Propheten genauso viel oder fast mehr als an die toten. Sie sind hier, um zu klären und zu bekräftigen. Ich habe mit und unter drei von ihnen gedient. Die Doktrin oder Politik hat sich in meiner Erinnerung nicht geändert. Ich weiß, es könnte. Ich weiß, dass der Herr seine Politik ändern und das Verbot aufheben und den möglichen Fehler verzeihen könnte, der zu der Entbehrung geführt hat. Wenn die Zeit kommt, wird er es tun, da bin ich mir sicher. Diese klugen Mitglieder, die das</p>

certainly bring into contempt the sacred principle of revelation and divine authority.”  
“. . . I am not sure that there will be a change, although there could be. We are under the dictates of our Heavenly Father, and this is not my policy or the Church's policy. It is the policy of the Lord who has established it, and I know of no change, although we are subject to revelations of the Lord in case, he should ever wish to make a change.” **(Teachings of Spencer W. Kimball, Pages 448)** In 1978, the Lord made the change!

Thema erzwingen würden, und es gibt viele von ihnen, verbilligen das Thema und verachten sicherlich das heilige Prinzip der Offenbarung und der göttlichen Autorität.“ „. . . Ich bin mir nicht sicher, ob es eine Änderung geben wird, obwohl es sie geben könnte. Wir stehen unter dem Diktat unseres himmlischen Vaters, und dies entspricht weder meiner Politik noch der Politik der Kirche. Es ist die Politik des Herrn, der sie festgelegt hat, und ich kenne keine Änderung, obwohl wir Offenbarungen des Herrn unterliegen, falls er jemals eine Änderung vornehmen möchte.“ **(Lehren von Spencer W. Kimball, Seite 448)** 1978 nahm der Herr die Veränderung vor!